

2 Chronicles 6

Interlinear Bible — King James Version

Hebrew text with English translation and Strong's numbers

1 Then said Solomon, The LORD hath said that he would dwell in the thick darkness.

לְשֹׁכַי וְאָמַר יְהוָה אֵלֵי שְׁלֹמֹה אָמַר אֵלֵי
H227 **Then said** H559 **Solomon** H8010 **The LORD** H3068 **Then said** H559 **that he would dwell** H7931

בְּעֵרְפָּל:
in the thick darkness
H6205

2 But I have built an house of habitation for thee, and a place for thy dwelling for ever.

וּמְכֹל וְאֵלֵי לְרַב לְבַיִת בְּנֵי יָדַי וְאֵלֵי
H589 **But I have built** H1129 **an house** H1004 **of habitation** H2073 **for thee and a place** H4349

עוֹלָמִים: לְשֹׁבְתֶךָ
for thy dwelling H3427 **for ever** H5769

3 And the king turned his face, and blessed the whole congregation of Israel: and all the congregation of Israel stood.

כָּל אֵת וַיְבָרֵךְ פָּנָיו אֶת הַמֶּלֶךְ וַיִּטּוּ
turned And the king his face and blessed H853 H3605
H5437 H4428 H6440 H1288 H853
וְכָל יִשְׂרָאֵל וְכָל יִשְׂרָאֵל וְכָל יִשְׂרָאֵל
and all the congregation of Israel and all the congregation of Israel
H6951 H3478 H3605 H6951 H3478

עֹמְדִים:
stood
H5975

4 And he said, Blessed be the LORD God of Israel, who hath with his hands fulfilled that which he spake with his mouth to my father David, saying,

אֲשֶׁר וַיִּבְרַךְ לַיהוָה אֱלֹהֵי יִשְׂרָאֵל בְּרַךְ וְיָאמֵר:
And he said Blessed be the LORD God of Israel H834
H559 H1288 H3068 H430 H3478
וַיִּבְרַךְ יְהוָה אֱלֹהֵי יִשְׂרָאֵל וַיִּבְרַךְ יְהוָה אֱלֹהֵי יִשְׂרָאֵל
that which he spake with his mouth H853 David to my father who hath with his hands
H1696 H6310 H1732 H1 H3027

וַיִּבְרַךְ יְהוָה אֱלֹהֵי יִשְׂרָאֵל וַיִּבְרַךְ יְהוָה אֱלֹהֵי יִשְׂרָאֵל
fulfilled And he said
H4390 H559

5 Since the day that I brought forth my people out of the land of Egypt I chose no city among all the tribes of Israel to build an house in, that my name might be there; neither chose I any man to be a ruler over my people Israel:

מִמָּוֶת הַיָּם יָצֵאתִי אֶת עַמִּי מִן
H4480 Since the day H3117 H834 that I brought forth H3318 H853 my people H5971 out of the land H776

מִצֵּיפֹת מִצְרָיִם לֹא בָחַרְתִּי לָא מִכָּל שְׁבֵט יִשְׂרָאֵל
H4714 of Egypt H3808 I chose H977 no city H5892 H3605 among all the tribes H7626

וְלֹא יִשְׂרָאֵל שְׁמִי בְּיָתְיָא בְּיָתְיָא לְהִי יִשְׂרָאֵל
H3478 Israel H4714 to build H1129 an house H1004 H1961 in that my name H8034 H3808

וְלֹא יִשְׂרָאֵל עַמִּי עַל נָגִיד לְהִי יִשְׂרָאֵל
H977 I chose H977 I any man H376 H1961 to be a ruler H5057 H5921 my people H5971 Israel H3478

6 But I have chosen Jerusalem, that my name might be there; and have chosen David to be over my people Israel.

וְעַתָּה בָחַרְתִּי יְרוּשָׁלַיִם לְהִי שְׁמִי בְּיָתְיָא
H977 But I have chosen H3389 Jerusalem H1961 that my name H8034

וְעַתָּה בָחַרְתִּי דָוִד לְהִי עַל עַמִּי יִשְׂרָאֵל
H977 But I have chosen H1732 David H1961 H5921 to be over my people H5971 Israel H3478

7 Now it was in the heart of David my father to build an house for the name of the LORD God of Israel.

בְּיָתְיָא לְבַב דָּוִד אָבִי לְבַב עַתָּה
H1961 H5973 Now it was in the heart H3824 of David H1732 my father H1 to build H1129 an house H1004

וְעַתָּה בָחַרְתִּי יְהוָה לְשֵׁם יִשְׂרָאֵל
H8034 for the name H3068 of the LORD H430 God H3478 of Israel

8 But the LORD said to David my father, Forasmuch as it was in thine heart to build an house for my name, thou didst well in that it was in thine heart:

הָיָה אֲשֶׁר רַ לַ עֵן אָבִי יָדָו יְד אֶל יְהוָה וַיֹּאמֶר
 said But the LORD H413 to David my father H3282 H834 H1961
 H559 H3068 H1732 H1

עִם לְשִׁמִּי יְבַיֵּית לְבַנּוֹת לְבַבְךָ:
 H5973 Forasmuch as it was in thine heart to build an house for my name
 H3824 H1129 H1004 H8034

עִם לְבַבְךָ: עִם הָיָה כִּי הָטִיב אֹת
 thou didst well H3588 H1961 H5973 Forasmuch as it was in thine heart
 H2895 H3824

9 Notwithstanding thou shalt not build the house; but thy son which shall come forth out of thy loins, he shall build the house for my name.

בְּנֶךְ כִּי הֵבִית יְבַנֶּה לֹא אֶבְנֶה בְּקִ
 Notwithstanding H7535 H859 H3808 he shall build the house H3588 H1004 but thy son
 H1129

לְשִׁמִּי: הֵבִית יְבַנֶּה הוּא מִמְּלֵצֶיךָ הַיּוֹצֵא
 which shall come forth H3318 out of thy loins H2504 H1931 he shall build the house H1004 for my name
 H1129 H8034

10 The LORD therefore hath performed his word that he hath spoken: for I am risen up in the room of David my father, and am set on the throne of Israel, as the LORD promised, and have built the house for the name of the LORD God of Israel.

וְאָקַם וְיְהוָה אֶת דְּבָרֵי אֲשֶׁר רָמַסְתָּ לְעַמְּךָ וְיְהוָה אֶת דְּבָרֵי אֲשֶׁר רָמַסְתָּ לְעַמְּךָ
 for I am risen up The LORD his word promised for I am risen up
 H6965 H3068 H853 H1697 H834 H1696 H6965
 וְיָשַׁבְתָּ בְּיָדֶיךָ וְיָשַׁבְתָּ בְּיָדֶיךָ וְיָשַׁבְתָּ בְּיָדֶיךָ וְיָשַׁבְתָּ בְּיָדֶיךָ
 H8478 in the room of David my father and am set H5921 on the throne of Israel
 H1732 H1 H3427 H3678 H3478
 וְיָשַׁבְתָּ בְּיָדֶיךָ וְיָשַׁבְתָּ בְּיָדֶיךָ וְיָשַׁבְתָּ בְּיָדֶיךָ וְיָשַׁבְתָּ בְּיָדֶיךָ
 H834 promised The LORD and have built the house for the name The LORD
 H1696 H3068 H1129 H1004 H8034 H3068
 וְיָשַׁבְתָּ בְּיָדֶיךָ וְיָשַׁבְתָּ בְּיָדֶיךָ וְיָשַׁבְתָּ בְּיָדֶיךָ וְיָשַׁבְתָּ בְּיָדֶיךָ
 God of Israel
 H430 H3478

11 And in it have I put the ark, wherein is the covenant of the LORD, that he made with the children of Israel.

וְיָשַׁבְתָּ בְּיָדֶיךָ וְיָשַׁבְתָּ בְּיָדֶיךָ וְיָשַׁבְתָּ בְּיָדֶיךָ וְיָשַׁבְתָּ בְּיָדֶיךָ
 have I put And in it the ark And in it wherein is the covenant
 H7760 H8033 H853 H727 H834 H8033 H1285
 וְיָשַׁבְתָּ בְּיָדֶיךָ וְיָשַׁבְתָּ בְּיָדֶיךָ וְיָשַׁבְתָּ בְּיָדֶיךָ וְיָשַׁבְתָּ בְּיָדֶיךָ
 of the LORD that he made עם בְּנֵי יִשְׂרָאֵל
 H3068 H834 H3772 H5973 H1121 H3478

12 And he stood before the altar of the LORD in the presence of all the congregation of Israel, and spread forth his hands:

וַיִּשְׁתַּחֲוֶה וַיִּשְׁתַּחֲוֶה וַיִּשְׁתַּחֲוֶה וַיִּשְׁתַּחֲוֶה
 And he stood before the altar of the LORD H5048 H3605
 H5975 H6440 H4196 H3068
 וַיִּשְׁתַּחֲוֶה וַיִּשְׁתַּחֲוֶה וַיִּשְׁתַּחֲוֶה וַיִּשְׁתַּחֲוֶה
 in the presence of all the congregation of Israel and spread forth his hands
 H6951 H3478 H6566 H3709

13 For Solomon had made a brasen scaffold, of five cubits long, and five cubits broad, and three cubits high, and had set it in the midst of the court: and upon it he stood, and kneeled down upon his knees before all the congregation of Israel, and spread forth his hands toward heaven,

בֵּית וֶרֶךְ וְנִתְּנָהוּ נְחֹשֶׁת כִּי וְרָשָׁלְמֹה עָשָׂה כִּי
H3588 had made H6213 For Solomon H8010 scaffold H3595 a brasen H5178 and had set H5414 it in the midst H8432

וְאָמַר וְתַתְּנֵנִי וְאָמַר וְתַתְּנֵנִי וְאָמַר וְתַתְּנֵנִי וְאָמַר וְתַתְּנֵנִי וְאָמַר וְתַתְּנֵנִי
of the court H5835 and five H2568 cubits H520 long H753 and five H2568 cubits H520

עַל יוֹ וְעָמַד וְעָמַד וְעָמַד וְעָמַד וְעָמַד וְעָמַד וְעָמַד וְעָמַד
broad H7341 cubits H520 and three H7969 high H6967 and upon it he stood H5975 H5921

קָהָל וְעָמַד וְעָמַד וְעָמַד וְעָמַד וְעָמַד וְעָמַד וְעָמַד
and kneeled down H1288 H5921 upon his knees H1290 H5048 H3605 before all the congregation H6951

הַשָּׁמַיְמָה: כַּפָּי יוֹ וְיִפְרֹשׂ וְיִפְרֹשׂ וְיִפְרֹשׂ וְיִפְרֹשׂ וְיִפְרֹשׂ וְיִפְרֹשׂ וְיִפְרֹשׂ וְיִפְרֹשׂ
of Israel H3478 and spread forth H6566 his hands H3709 toward heaven H8064

14 And said, O LORD God of Israel, there is no God like thee in the heaven, nor in the earth; which keepest covenant, and shewest mercy unto thy servants, that walk before thee with all their hearts:

אֱלֹהֵי יִשְׂרָאֵל אֵין וְאֵין וְאֵין וְאֵין וְאֵין וְאֵין וְאֵין וְאֵין
And said H559 O LORD H3068 God H430 of Israel H3478 H369 H3644 God H430

וְהֵטָה וְהֵטָה וְהֵטָה וְהֵטָה וְהֵטָה וְהֵטָה וְהֵטָה וְהֵטָה
like thee in the heaven H8064 nor in the earth H776 which keepest H8104 covenant H1285 and shewest mercy H2617

לְבָבָם: לְבָבָם לְבָבָם לְבָבָם לְבָבָם לְבָבָם לְבָבָם לְבָבָם לְבָבָם
unto thy servants H5650 that walk H1980 before H6440 H3605 thee with all their hearts H3820

15 Thou which hast kept with thy servant David my father that which thou hast promised him; and spakest with thy mouth, and hast fulfilled it with thine hand, as it is this day.

אֲשֶׁר אַתָּה תַּאֲבִיב יְדוּיָד לְעַבְדְּךָ שָׁמַרְתָּ אֵשֶׁת רַ

H834

Thou which hast kept

H8104

with thy servant

H5650

David

H1732

my father

H1

H854

H834

וַתְּדַבֵּר לִי וַתְּדַבֵּר רַ בְּפִי יְךָ וּבְיָדְךָ מִלֵּאֲתָהּ

him and spakest

H1696

H0

him and spakest

H1696

with thy mouth

H6310

it with thine hand

H3027

and hast fulfilled

H4390

כִּי אִם הַזֶּה:

as it is this day

H3117

H2088

20 That thine eyes may be open upon this house day and night, upon the place whereof thou hast said that thou wouldest put thy name there; to hearken unto the prayer which thy servant prayeth toward this place.

יִוָּמָם	וְהַיּוֹם	וְלַיְלָה	אֶל	פְּתַח	וְעַיְנֶיךָ	לְהִיּוֹת
day	upon this house	and night	upon this house	may be open	That thine eyes	H1961
H3119	H1004	H3915	H413	H6605	H5869	
אָמַרְתָּ	אֶל	הַמָּקוֹם	אֲשֶׁר	וְעַל	וְלַיְלָה	
whereof thou hast said	toward this place	toward this place	and night	and night	and night	
H559	H4725	H4725	H413	H3915	H3915	
הִתְפַּלֵּה	אֶל	לְשֵׁמֶךָ	אֶל	לְשֵׁמֶךָ	לְשֵׁמֶךָ	
unto the prayer	there to hearken	thy name	there to hearken	thy name	that thou wouldest put	
H8605	H8085	H8034	H413	H8033	H7760	
הַיּוֹם:	אֶל	עַבְדְּךָ	אֶל	וְתִפְּלוּ	אֲשֶׁר	
toward this place	which thy servant	toward this place	which thy servant	prayeth	prayeth	
H2088	H5650	H4725	H5650	H6419	H834	

21 Hearken therefore unto the supplications of thy servant, and of thy people Israel, which they shall make toward this place: hear thou from thy dwelling place, even from heaven; and when thou hearest, forgive.

וְעַמְּךָ	עַבְדְּךָ	תְּחִנּוֹתַי	אֶל	וְשָׁמַעְתָּ	
and of thy people	of thy servant	therefore unto the supplications	therefore unto the supplications	Hearken	
H5971	H5650	H8469	H413	H8085	
הַיּוֹם	מִמָּקוֹם	וְתִפְּלוּ	אֶל	אֲשֶׁר	יִשְׂרָאֵל
place	which they shall make	which they shall make	place	Israel	Israel
H4725	H6419	H6419	H413	H3478	H3478
הַשָּׁמַיִם	מִן	שְׁבִיתְךָ	מִמָּקוֹם	וְשָׁמַעְתָּ	אֶתְהָ
even from heaven	thou from thy dwelling	thou from thy dwelling	place	Hearken	
H8064	H3427	H3427	H4725	H8085	H859
וְשָׁמַעְתָּ	וְשָׁמַעְתָּ	וְשָׁמַעְתָּ	וְשָׁמַעְתָּ	וְשָׁמַעְתָּ	וְשָׁמַעְתָּ
Hearken	forgive	forgive	forgive	Hearken	Hearken
H8085	H5545	H5545	H5545	H8085	H8085

22 If a man sin against his neighbour, and an oath be laid upon him to make him swear, and the oath come before thine altar in this house;

בּוּ וְנִשְׁאַ לְרֵעֵהוּ אִישׁ יִחַטּ אַ אָם
H518 sin H2398 If a man H376 against his neighbour H7453 be laid H5375 H0
 מִזְבִּיחְךָ לִפְנֵי אֶלְהָהּ וּבֹא אֶלְהָהּ אֶלְהָהּ
upon him to make him swear H422 and an oath H423 come H935 and an oath H423 before H6440 thine altar H4196
 הִזָּה: בְּבַיִת!
in this house H1004 H2088

23 Then hear thou from heaven, and do, and judge thy servants, by requiting the wicked, by recompensing his way upon his own head; and by justifying the righteous, by giving him according to his righteousness.

אֶת וְשִׁפְטֵת וְעַשׂ יתְּ הַשָּׁמַיִם מִן תִּשְׁמַע עַ וְאֶתְהוּ
H853 and judge H8199 and do H6213 thou from heaven H8064 H4480 Then hear H8085 H859
 בְּרֹאשׁוֹ וְדַרְכּוֹ לְתֵת לְרָשָׁע עַ לְהַשִּׁיב יְבַ עֲבָדֶיךָ
upon his own head H7218 his way H1870 by giving H5414 the wicked H7563 by requiting H7725 thy servants H5650
 כְּצִדְקָתוֹ: לֹא לְתֵת צִדֵּק יְקַ וְלְהַצִּידֵי יְקַ
him according to his righteousness H6666 H0 by giving H5414 the righteous H6662 and by justifying H6663

24 And if thy people Israel be put to the worse before the enemy, because they have sinned against thee; and shall return and confess thy name, and pray and make supplication before thee in this house;

וְאִם ^{H518} יִנָּגַף ^{H5062} עַמְּךָ ^{H5971} יִשְׂרָאֵל ^{H3478} לְפָנַי ^{H6440} בְּ ^{H341} אֹיְבֵי ^{H3588}
be put to the worse **And if thy people** **Israel** **before** **the enemy**
 יְהִטְאוּ ^{H2398} לְךָ ^{H0} וְשָׁבוּ ^{H7725} וְהוֹדוּ ^{H3034} אֶת ^{H853} שְׁמִי ^{H8034}
because they have sinned **against thee and shall return** **and confess** **thy name**
 וְהִתְפַּלֵּל ^{H6419} וְהִתְחַנֵּן ^{H2603} לְפָנַי ^{H6440} בַּבַּיִת ^{H1004} הַזֶּה ^{H2088}
and pray **and make supplication** **before** **thee in this house**

25 Then hear thou from the heavens, and forgive the sin of thy people Israel, and bring them again unto the land which thou gavest to them and to their fathers.

לְחַטֹּאת ^{H859} אֶת ^{H8085} וְסָלַחְתָּ ^{H4480} מִן ^{H8064} הַשָּׁמַיִם ^{H8064} יְהוָה ^{H5545} וְאָתָּה ^{H2403}
Then hear **thou from the heavens** **and forgive** **the sin**
 אֲשֶׁר ^{H834} הָאֲדָמָה ^{H127} הַזֹּאת ^{H413} וְהִשְׁבִּיבוּתָם ^{H7725} יִשְׂרָאֵל ^{H3478} לְ ^{H5971} עַמְּךָ ^{H5971}
of thy people **Israel** **and bring them again** **unto the land**
 וְלְאֲבֹתֵיהֶם ^{H1} לָהֶם ^{H1992} וְנָתַתָּה ^{H5414}
to them and to their fathers **which thou gavest**

26 When the heaven is shut up, and there is no rain, because they have sinned against thee; yet if they pray toward this place, and confess thy name, and turn from their sin, when thou dost afflict them;

כִּי מֵטָר וְלֹא יִהְיֶה וְהַשָּׁמַיִם
 H3588 H4306 H3808 H1961 H8064
and there is no rain
 וְהָעֵצָה שָׁמַיִם הַשָּׁמַיִם
 H6113 H8064
is shut up When the heaven
 וְהָעֵצָה שָׁמַיִם הַשָּׁמַיִם
 H2398 H0 H6419 H413 H4725
because they have sinned against thee yet if they pray toward this place
 וְהָעֵצָה שָׁמַיִם הַשָּׁמַיִם
 H2088 H3034 H853 H8034 H2403 H7725 H3588
and confess thy name from their sin and turn
 תַּעֲנֵם:
 H6031
when thou dost afflict

27 Then hear thou from heaven, and forgive the sin of thy servants, and of thy people Israel, when thou hast taught them the good way, wherein they should walk; and send rain upon thy land, which thou hast given unto thy people for an inheritance.

וְהָעֵצָה שָׁמַיִם הַשָּׁמַיִם
 H859 H8085 H8064 H5545 H2403
Then hear thou from heaven and forgive the sin
 וְהָעֵצָה שָׁמַיִם הַשָּׁמַיִם
 H5650 H5971 H3478 H3588 H3384 H413
of thy servants and of thy people Israel when thou hast taught
 וְהָעֵצָה שָׁמַיִם הַשָּׁמַיִם
 H1870 H2896 H834 H1980 H0 H5414 H4306 H5921
way them the good and send rain
 וְהָעֵצָה שָׁמַיִם הַשָּׁמַיִם
 H776 H834 H5414 H5971 H5159
upon thy land and send and of thy people for an inheritance

28 If there be dearth in the land, if there be pestilence, if there be blasting, or mildew, locusts, or caterpillars; if their enemies besiege them in the cities of their land; whatsoever sore or whatsoever sickness there be:

רָעָב	כִּי	יְהִי הַ	בָּא רָץ	דָּבַר	כִּי	יְהִי הַ
If there be dearth	H3588	H1961	in the land	if there be pestilence	H3588	H1961
H7458			H776	H1698		
שָׂדֵף וְ	וְיָרֵק וְ	אַרְבֵּה הַ	וְחַסִּיל	כִּי	יְהִי הַ	כִּי
if there be blasting	or mildew	locusts	or caterpillars	H3588	H1961	H3588
H7711	H3420	H697	H2625			
וְיָצַר	ל וְ	אֹיְבֵי יוֹ	בָּא רָץ	שְׂעָרָם יוֹ	כָּל	נְ גַע
besiege	H0	if their enemies	in the land	them in the cities	H3605	whatsoever sore
H6887		H341	H776	H8179		H5061
וְכָל	מַחֲלָה:					
H3605	or whatsoever sickness					
	H4245					

29 Then what prayer or what supplication soever shall be made of any man, or of all thy people Israel, when every one shall know his own sore and his own grief, and shall spread forth his hands in this house:

כָּל	תְּפִלָּה הַ	כָּל	תַּחֲנֻן הַ	אֲשֶׁר	יְהִי הַ	לְכָל
H3605	Then what prayer	H3605	or what supplication	H834	H1961	H3605
	H8605		H8467			
וְאִם	הָ אִדּוֹם	וְלֹכַל לְ	עַמְּךָ	לְ	יִשְׂרָאֵל	אֲשֶׁר
soever shall be made of any man		or of all thy people	Israel			
H120		H3605	H5971	H3478		H834
וְיָדַע וְ	אֵשׁ יוֹשֵׁב	נִגְעוֹ	וּמְכָאֵב וְ	וּפָרַשׁ	כַּפָּי וְ	
shall know	when every one	his own sore	and his own grief	and shall spread forth	his hands	
H3045	H376	H5061	H4341	H6566	H3709	
אֶל	הַבַּיִת!	הַזֶּה:				
H413	in this house	H2088				
	H1004					

30 Then hear thou from heaven thy dwelling place, and forgive, and render unto every man according unto all his ways, whose heart thou knowest; (for thou only knowest the hearts of the children of men:)

שְׁבִיטָהּ כִּי מִכּוֹן הַשָּׁמַיִם יִשְׁמַע עִי אֶתְּהָא
H859 Then hear H4480 thou from heaven place H4349 thy dwelling H3427
 וְיִסְּרֶנּוּ לְחַטָּאתָהּ וְיִשְׁמַע עִי אֶתְּהָא
H5545 and forgive H5414 and render H376 unto every man H3605 according unto all his ways H1870
 לְבַדְּכֶם יִשְׁמַע עִי אֶתְּהָא לְבַדְּכֶם יִשְׁמַע עִי אֶתְּהָא
H834 for thou only knowest H853 the hearts H3588 H859 H905
H3045 H853 the hearts of the children of men H120
H3045 H853 the hearts of the children of men H120

31 That they may fear thee, to walk in thy ways, so long as they live in the land which thou gavest unto our fathers.

הַיָּמִים כֹּל בְּדַרְכֵי יְיָ לְלֵךְ יִיִרְאוּ וְיִשְׁמַע עִי אֶתְּהָא
H4616 That they may fear H1980 in thy ways H3605 so long as H3117
H3372 H1980 in thy ways H1870 H3605 H3117
 אֲשֶׁר רָאִיתָ אֶתְּהָא אֲשֶׁר רָאִיתָ אֶתְּהָא
H834 H1992 they live H5921 H6440 in the land H834
H2416 H5921 H6440 in the land H127
 לְאֲבוֹתֵינוּ: נָתַתָּהּ
H5414 which thou gavest H1 unto our fathers

32 Moreover concerning the stranger, which is not of thy people Israel, but is come from a far country for thy great name's sake, and thy mighty hand, and thy stretched out arm; if they come and pray in this house;

וְגַם אֵל הַנִּזְכָּר י ל א אֶת יָשָׁר
H1571 H413 H5237 H834 H3808
Moreover concerning the stranger

מֵעַמֶּיךָ יִשְׂרָאֵל הוּא וְכִי אֵינוֹ מֵאֶרֶץ רְחֹקָה הִיא
H5971 H3478 H1931 H935 H776 H7350
which is not of thy people Israel but is come country from a far

עַן לְמַעַן שְׁמִיךָ הַגָּדוֹל וְיָדְךָ הַחֲזָקָה הַזֵּאת וְזְרוֹעֶיךָ
H4616 H8034 H1419 H3027 H2389 H2220
name's for thy great hand sake and thy mighty arm

הַנִּשְׁטָוֶה וְכִי אֵינוֹ וְהִתְפַּלֵּל וְאֵל הַבַּיִת זֶה
H5186 H935 H6419 H413 H1004 H2088
and thy stretched out but is come and pray in this house

33 Then hear thou from the heavens, even from thy dwelling place, and do according to all that the stranger calleth to thee for; that all people of the earth may know thy name, and fear thee, as doth thy people Israel, and may know that this house which I have built is called by thy name.

שְׁבִיטָהּ בְּ
 מִמְּכּוֹן
 הַשָּׁמַיִם יִשְׁמַע
 מִן
 תְּשִׁמַּע
 עַל
 וְאֶתְּ
 הָ

H859 **Then hear** H4480 **thou from the heavens** **place** **even from thy dwelling**
 H8085 H4349 H8064 H3427

הַנִּזְכָּר י'
 אֵל יִבְּ
 נִקְוֶה א
 אֲשֶׁר
 כָּל ל
 וְעָשָׂה יִתְּ

according to all that the stranger **calleth** **and do**
 H5237 H413 H7121 H3605 H6213
 H834

שְׁמִיךָ
 אֶת
 הָאֲרֶץ
 כְּעַמֶּיךָ
 כָּל
 וְלִדְעוֹת
 לִמַּעַן

by thy name **of the earth** **thee as doth thy people** **and may know**
 H8034 H776 H5971 H3045 H4616
 H853

כִּי וְלִדְעוֹת עַת וְיִשְׂרָאֵל ל
 כְּעַמֶּיךָ
 אֶתְּךָ
 וְלִירְאָה

and may know **Israel** **thee as doth thy people** **and fear**
 H3588 H3478 H5971 H3372
 H853 H853

בְּבִיטִי:
 אֲשֶׁר
 הֵזֵה
 הַבַּיִת
 עַל
 נִקְוֶה א
 שְׁמִיךָ

which I have built **that this house** **calleth** **by thy name**
 H1129 H1004 H7121 H8034
 H5921 H2088 H834

34 If thy people go out to war against their enemies by the way that thou shalt send them, and they pray unto thee toward this city which thou hast chosen, and the house which I have built for thy name;

כִּי ^{H3588} יֵצֵא ^{H3318} אֶם־ ^{H5971} עַמְּךָ ^{H4421} לְמִלְחָמָה ^{H5921} עַל ^{H341} אֶל־יְבֵי יוֹ ^{H1870} דְּרֹךְ ^{H1870}

אֲשֶׁר ^{H834} תִּשְׁלַח ^{H7971} ׀ תִּשְׁלַח ^{H7971} ׀ וְהִתְפַּלְּלוּ ^{H6419} יָבִי ^{H413} אֶל־יְבֵי ^{H1870} דְּרֹךְ ^{H1870} הַעִיר ^{H5892}

הַזֹּאת ^{H2063} אֲשֶׁר ^{H834} בָּנִיתָ ^{H977} בְּחֵרָתְךָ ^{H0} וְהַבַּיִת ^{H1004} יֵת ^{H834}

לְשִׁמְךָ: ^{H8034} בָּנִיתִי ^{H1129}

35 Then hear thou from the heavens their prayer and their supplication, and maintain their cause.

וְשָׁמַעְתָּ ^{H8085} מִן־ ^{H4480} הַשָּׁמַיִם ^{H8064} אֶת־ ^{H853} תְּפִלָּתָם ^{H8605} וְתִפְלֵתָם ^{H853}

וְתִחַנְתָּ ^{H8467} ׀ וְעָשִׂיתָ ^{H6213} מְשַׁפְּטֵם: ^{H4941}

36 If they sin against thee, (for there is no man which sinneth not,) and thou be angry with them, and deliver them over before their enemies, and they carry them away captives unto a land far off or near;

אִם יִחַטְּ אָדָם אַיִן כִּי לֹא יִחַטְּ אִישׁ כִּי יִחַטְּ אַתָּה
H3588 **If they sin** H0 H3588 H369 **against thee (for there is no man** H834
H2398 H120

לִפְנֵי יְהוָה וְנָתַתָּם בְּיַד אֹיְבֵיהֶם וְאֵתְּנָתָם לְאֹיְבֵיהֶם
H3808 **If they sin** **not and thou be angry** H0 **with them and deliver** **them over before** H6440
H2398 H599 H5414

אֶל אֶרֶץ אֲרָמִים וְיִחַטְּ אִישׁ כִּי יִחַטְּ אִישׁ כִּי יִחַטְּ אִישׁ כִּי יִחַטְּ אִישׁ
H341 **their enemies** **and they carry them away** **and they carry them away** H413 **unto a land** H776
H341 H7617 H7617

קְרוֹבָה: אִם רְחוֹקָה
H176 **far off** H7350 **or near** H7138

37 Yet if they bethink themselves in the land whither they are carried captive, and turn and pray unto thee in the land of their captivity, saying, We have sinned, we have done amiss, and have dealt wickedly;

וְאִם יִחַטְּ אִישׁ כִּי יִחַטְּ אִישׁ כִּי יִחַטְּ אִישׁ כִּי יִחַטְּ אִישׁ
H7725 **Yet if they bethink** H413 H3824 **themselves in the land** H834
H7725 H776

וְיִחַטְּ אִישׁ כִּי יִחַטְּ אִישׁ כִּי יִחַטְּ אִישׁ כִּי יִחַטְּ אִישׁ
H7617 **whither they are carried captive** H8033 **Yet if they bethink** **and pray** H413
H7617 H8033 H7725 H2603

וְיִחַטְּ אִישׁ כִּי יִחַטְּ אִישׁ כִּי יִחַטְּ אִישׁ כִּי יִחַטְּ אִישׁ
H776 **themselves in the land** **of their captivity** **saying** **We have sinned** **we have done amiss** H5753
H776 H7628 H559 H2398

וְיִחַטְּ אִישׁ כִּי יִחַטְּ אִישׁ כִּי יִחַטְּ אִישׁ כִּי יִחַטְּ אִישׁ
H7561 **and have dealt wickedly** H7561

38 If they return to thee with all their heart and with all their soul in the land of their captivity, whither they have carried them captives, and pray toward their land, which thou gavest unto their fathers, and toward the city which thou hast chosen, and toward the house which I have built for thy name:

וְשָׁבוּ If they return H7725	בְּכָל יָדָם H413	וּבְכָל נַפְשָׁם H3605	לְפָנֶיךָ H3820	וּבְכָל לְבָבָם H3605	וּבְכָל נַפְשָׁם H5315
אֶרְצָם in the land H776	שָׁבוּ of their captivity H7628	אֲשֶׁר H834	שָׁבוּ whither they have carried them captives H7617	אֲשֶׁר H834	אֶתְּ H853
וְהִתְפַּלְּלוּ and pray H6419	דָּךְ toward H1870	אֶרְצָם in the land H776	אֲשֶׁר H834	נָתַתָּהּ which thou gavest H5414	לְאֲבוֹתָם unto their fathers H1
וְהָעִיר and toward the city H5892	אֲשֶׁר H834	בְּחֵרָתְךָ which thou hast chosen H977	וְלַבַּיִת and toward the house H1004	אֲשֶׁר H834	
בְּנֵי יְתִי which I have built H1129	לְשִׁמְךָ for thy name H8034				

39 Then hear thou from the heavens, even from thy dwelling place, their prayer and their supplications, and maintain their cause, and forgive thy people which have sinned against thee.

וְשָׁמַעְתָּ Then hear H8085	מִן H4480	הַשָּׁמַיִם thou from the heavens H8064	מִמְּכָן place H4349	שְׁבִיתְךָ even from thy dwelling H3427	אֶת H853
תְּפִלָּתָם their prayer H8605	וְאֶת H853	תְּחִנּוֹתֵיהֶם and their supplications H8467	וְעִשֵׂת and maintain H6213	תְּחִנּוֹתָם their cause H4941	
וְסָלַחְתָּ and forgive H5545	לְעַמְּךָ thy people H5971	אֲשֶׁר H834	חָטְאוּ which have sinned H2398	לָךְ H0	

40 Now, my God, let, I beseech thee, thine eyes be open, and let thine ears be attent unto the prayer that is made in this place.

פְּתַח אוֹת עֵינֶיךָ יְיָ נָא יְהוָה אֱלֹהֵי י עֲתָה הֵ
H6258 **Now my God** H1961 H4994 **let I beseech thee thine eyes** **be open** H6605
H430 H5869

הִזָּה: הַמָּקוֹם לְתַפִּילָת קִשְׁבֹת אוֹת וְאָזְנוֹךָ יְיָ
and let thine ears **be attent** **unto the prayer** **that is made in this place** H2088
H241 H7183 H8605 H4725

41 Now therefore arise, O LORD God, into thy resting place, thou, and the ark of thy strength: let thy priests, O LORD God, be clothed with salvation, and let thy saints rejoice in goodness.

אָתָּה הֵ לְנוּחֶךָ יְיָ אֱלֹהִים יְהוָה קוּמָה הֵ וְעֲתָה הֵ
H6258 **Now therefore arise** **O LORD** **God** **into thy resting** H859
H6965 H3068 H430 H5118

וּלְבָשׁוּ אֱלֹהִים יְהוָה הֵ כְהֹנֵי יְיָ עֲזָרְךָ יְיָ וְאָרֹן
place thou and the ark **of thy strength** **let thy priests** **O LORD** **God** **be clothed**
H727 H5797 H3548 H3068 H430 H3847

בְּטוֹב: יִשְׂמְחוּ וְיִחְסְדוּ יְיָ תְּשׁוּעָה הֵ
with salvation **and let thy saints** **rejoice** **in goodness**
H8668 H2623 H8055 H2896

42 O LORD God, turn not away the face of thine anointed: remember the mercies of David thy servant.

זְכוֹר הֵ מְשִׁיחֶךָ יְיָ פְּנֵי יְיָ תִשָּׁב אֶל אֱלֹהֵי יִם יְהוָה הֵ
O LORD **God** H408 **turn not away** **the face** **of thine anointed** **remember**
H3068 H430 H7725 H6440 H4899 H2142

עֲבָדְךָ: דָּוִד יְיָ לְחֲסֵד יְיָ
the mercies **of David** **thy servant**
H2617 H1732 H5650